

Versión en Español

# Estudiante/Padre/Tutor Manual

2011-2012

Elim  
Street  
School

# INFORMACIÓN ACADÉMICA

## Instrucciones

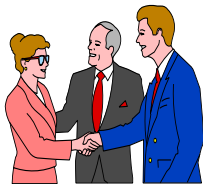


Los estudiantes de la Escuela Calle Elm son educados con una amplia gama de materias como lo ordena el Currículo de Estructura de Massachusetts y los estándares locales. Todos los estudiantes reciben instrucciones regulares en las siguientes áreas principales: lectura, artes lingüísticas, matemáticas, ciencia y estudios sociales. Los estudiantes también reciben un promedio de 45 minutos de instrucción en arte, música y educación física por semana por especialistas en estas áreas. Todos los estudiantes del quinto año son parte del programa D.A.R.E. La mayoría de los estudiantes del tercer y cuarto año son auto contenidos, es decir que los niños permanecen con el maestro del salón hogar para la instrucción de las áreas principales. Los estudiantes del quinto año cambian de clase para matemática, ciencia y estudios sociales. La razón principal para de estos cambios de clase en el quinto grado es el ayudar a los estudiantes a prepararse para el cambio de horario de la escuela intermedia en el sexto año.

## Casa abierta

Una jornada de casa abierta toma lugar a la mitad de septiembre para proveerles a los padres la oportunidad de conocer a los maestros de sus hijos y familiarizarse con sus actuaciones y expectativas de conducta para el año escolar en marcha. Todos los padres están invitados a participar de este evento. El programa dura alrededor de una hora.

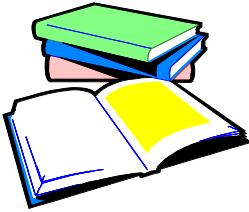
## Conferencias de padres y maestros



Conferencias formales de padres y maestros toman lugar cada noviembre durante la Semana de Educación Americana. Un comunicado escrito con anticipación es otorgado a los niños para que lleven a sus hogares informándoles a los padres de la oportunidad de programar una breve conferencia de 10 minutos. Le recomendamos a los padres que aprovechen la oportunidad de interactuar en privado con los maestros de sus hijos.

Las conferencias de padres y maestros acerca de la actuación académica y comportamiento de los estudiantes pueden tomar lugar a cualquier hora durante el año escolar, no solo durante el horario de las conferencias formales. Alianzas entre los padres y la escuela son críticas para el desarrollo académico y social de sus hijos. Si un maestro o miembro de la administración piensa que una conferencia es lo mejor para el estudiante, el padre/tutor será notificado. Si el padre/tutor desea programar una conferencia, el padre/tutor debe llamar a la escuela para programa una cita con anticipación. El padre/tutor puede reunirse con el maestro de su hijo/a en base proactiva.

## Pautas para los deberes



Los deberes son una parte muy importante del currículo de la Escuela Calle Elm. El personal de la escuela cree que los deberes asignados sirven para satisfacer varios objetivos importantes:

1. Fomentar la iniciativa del estudiante
2. Desarrollar habilidades independientes de aprendizaje/pensamiento
3. Permitir tiempo para practicar y aplicar lo que se ha aprendido en la escuela
4. Preparar a los estudiantes para estudios futuros
5. Permitir tiempo para completar tareas no completadas en la escuela
6. Individualizar la instrucción
7. Enseñar responsabilidad en completar las tareas
8. Desarrollar habilidades de aprendizaje y estudio

Además, los deberes son una parte integral de los notas en todas las materias en la Escuela Calle Elm, pero pueden ser valuado diferentemente entre los maestros. Las notas de los deberes pueden variar dependiendo en el propósito de las tareas:

\*Habilidades de práctica son a veces el foco de los deberes de los niños, por lo tanto quizás no sea apropiado evaluar cada tarea

\*Completar las tareas a tiempo es esencial para que los niños aprendan, por lo tanto el ser puntual en completar los deberes es crucial para el desarrollo de estudiantes responsables e independientes.

\*La colaboración en proyectos ayuda al desarrollo de la responsabilidad social de los niños y mejora la habilidad de trabajar cooperativamente con sus compañeros.

**Los estudiantes deben tener con ellos una agenda de planes diarios en todas las clases para registrar cada deber asignado. Se le otorga a cada niño una agenda el primer día de clases para ayudarlos con la organización de sus estudios.** Todos los deberes deben de ser completados por cada estudiante, ya que es una parte integral del proceso de aprendizaje. Las tareas que no son entregadas para el final del periodo asignado no obtendrán nota o tendrán un cero.

Se reconoce que los estudiantes tienen diferentes capacidades ya que unos pueden ser más rápidos que otros al completar sus tareas y que la cantidad de deberes asignados aumenta a medida que el estudiante progresa por la escuela. La cantidad de tiempo que llevaría el completar una tarea domiciliaria (como máximo) debería de encontrarse dentro de estos parámetros:

3 año = 20-30 minutos

4 año = 30-40 minutos

5 año = 40-50 minutos

Cada maestro le dará a los estudiantes opiniones acerca de la calidad de sus deberes a través de discusiones en clase, comentarios constructivos o evaluaciones. Reconocemos que los maestros deben comunicarse entre ellos para asegurar que los estudiantes no tengan varios proyectos sin relación a la vez, tareas largas o exámenes mayores al mismo tiempo.

**Estudios han demostrado en numerosas ocasiones que los deberes, cuando son completados, aumentan el éxito académico.** También es importante que las tareas sean completadas a tiempo. Si fallan en hacerlo, se enlentece el progreso educacional del estudiante. Los padres pueden y deberían jugar un papel importante en la educación de sus hijos. Algunas sugerencias para asistir a sus hijos con los deberes son:

1. Pregunte por los deberes diariamente.
2. Haga que su hijo/a escriba cuidadosamente todas las tareas en la agenda escolar.
3. Provea un lugar y atmosfera para estudiar.
4. Establezca una rutina para hacer los deberes. Haga que la prioridad sean los deberes, no la televisión. Por lo general a los niños les gusta cuando saben lo que tienen que hacer y una rutina es una forma que los ayudará.
5. Haga un tiempito para chequear la tarea que su hijo/a lleve a la casa para asegurarse que la entienda.
6. Déjele saber al maestro si su hijo/a tiene alguna dificultad con las tareas.
7. Elogie a su niño/a por su buen trabajo. Cuando este en duda, elogie un poco más.

### **Política del salón silencioso**

Los estudiantes de la Escuela Calle Elm son responsables por su trabajo de clase diario y deberes. Durante el recreo, los estudiantes son enviados al salón silencioso para completar deberes sin terminar y/o trabajo de clase. Este salón está diseñado para enseñarles a los estudiantes acerca de responsabilidad académica y asegurar progreso académico continuo. Los estudiantes también pueden ser enviados al salón silencioso por el Sr. Guerin, la Sra. Swedberg o los maestros, como consecuencia por su comportamiento inapropiado.

### **Trabajo de recuperación/Vacaciones familiares**

Si un estudiante está ausente de la escuela, no está excusado de sus responsabilidades académicas. Si la ausencia del estudiante está excusada por el maestro y director, el estudiante tendrá la misma cantidad de días de ausencia para recuperar el trabajo perdido. Por ejemplo, si un estudiante está ausente el lunes y vuelve a la escuela el martes y recibe trabajo de recuperación, el trabajo tiene que ser entregado el miércoles. Si un estudiante está ausente el lunes y martes, tendrá dos días para

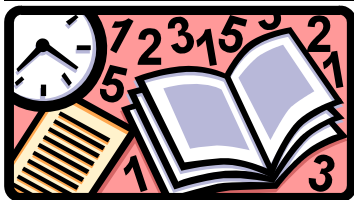


entregar el trabajo de recuperación (miércoles y jueves) y sería entregado el viernes. Esto se aplica a los exámenes/pruebas y deberes.

Por favor avise con 5 días de anticipación cuando vaya a pedir tareas de clase y deberes al maestro de su hijo para llevar en vacaciones familiares. Algunas tareas serán provistas, pero tenga en cuenta que algunas de estas tareas quizás no incluyan todo lo que el niño/a se perderá en clase. Todas las tareas deben de ser entregadas dentro de los dos primeros días del regreso del estudiante para poder recibir crédito. Los estudiantes deben corroborar con sus maestros si tienen tareas adicionales, pruebas/exámenes sin tomar.

Tareas pérdidas debido a ausencias injustificadas y otros tipos de ausencia resultarán en nota cero por esas tareas.

### **Actualizaciones académicas**



Todos los estudiantes recibirán actualizaciones académicas aproximadamente a la mitad de cada término. Por favor revise el reporte, fírmelo y devuélvalo al maestro del salón hogar de su hijo/a en menos de tres días de su expedición.

### **Ayuda extra**

Si un estudiante tiene dificultad con una materia o ha recibido un reporte de progreso pobre, este puede recibir asistencia adicional de parte de su maestro a una hora designada por el maestro, por lo general durante el recreo, almuerzo o después de la escuela.

### **Boletín de calificaciones**

El propósito más importante del sistema de calificaciones es el proveer información significativa y opiniones en relación a la actuación del niño/a a los padres. El boletín de calificaciones es expedido trimestralmente. Debe de ser firmado y entregado al maestro del niño/a en menos de una semana de su expedición. Las fechas de expendición del boletín de calificación son tentativamente 2 de diciembre, 9 de marzo, 12 de junio (el último día de clases proyectado para el año 2010-2011).



## **Incompleto**

Notas del boletín de calificaciones incompletas deben de ser recuperadas en menos de dos semanas antes de que termine el término. El director puede aprobar extensiones por circunstancias inusuales.

## **Lista de restricción**

Los estudiantes son parte de la lista de restricción cuando tiene una actuación académica pobre y mal comportamiento. No podrán participar en ninguna actividad auspiciada por la escuela hasta que no sean más parte de la lista. El periodo mínimo que un estudiante está en la lista es de dos semanas.

## **Política de promoción**



Las siguientes son las pautas generales utilizadas para determinar la promoción al año siguiente. El juicio y experiencia educacional de los maestros y director serán precedentes sobre cualquier criterio específico.

1. Todos los estudiantes serán colocados en clases en las cuales creemos que serán lo más exitosos, las cuales son determinadas por el director y subdirector.
2. Todos los estudiantes con discapacidad recibirán promociones completas con excepción de situaciones donde su actuación en el salón de recursos haya sido por debajo de lo normal.
3. Un estudiante de traslado es aquel que normalmente sería retenido en el año que está cursando, pero no permanecerá en su año corriente por razones de edad, madurez, discapacidad física, dificultad emocional, falta de aptitud académica o razones sociales.
4. Las decisiones tomadas acerca de las promociones no serán anunciadas sin el consentimiento del director. El director tiene la autoridad de determinar el estatus del estudiante.

## **Reconocimiento estudiantil**

En un esfuerzo para fomentar el comportamiento social y académico responsable y apropiado, la Escuela Calle Elm puede reconocer los esfuerzos diariamente, mensualmente o trimestralmente.

**Libro de oro:** Cualquier miembro del personal de la Escuela Calle Elm podrá dejar firmar el libro de oro ubicado en la oficina principal a un estudiante que se lo merezca por hacer una buena acción. Certificados del libro de oro son expedidos semanalmente.

**Estudiante del mes:** cada mes cada maestro nomina a uno de sus estudiantes como estudiante del mes por actuación y comportamiento ejemplar. Los estudiantes que sean seleccionados como estudiantes del mes tendrán su foto en exhibición en el vestíbulo y recibirán un certificado especial.

**Lista 'E':** Una cosa que todos los estudiantes pueden controlar es el nivel de esfuerzo académico en la escuela. Esfuerzo es el ingrediente clave para el éxito académico. Es justo y equitativo para todos los estudiantes el reconocer su esfuerzo académico trimestralmente poniendo su nombre en la lista 'E'. Estudiantes nominados demuestran esfuerzo consistente en todas las disciplinas que reciben notas, completan todas las tareas puntualmente, están preparados para las actividades de clase consistentemente y siempre luchan por mejorar sus actuaciones.

### Típico día estudiantil

Las leyes estatales requieren que los estudiantes de escuelas primarias tengan un mínimo de 900 horas de instrucción directa durante el año escolar. Los estudiantes de la Escuela Calle Elm fácilmente exceden ese número. Un día típico de un estudiante podría ser así:

8:20 – 8:30 = Salón hogar  
8:35 – 9:30 = Especial  
9:35 – 11:45 = Instrucción académica  
11:45 – 12:05 = Recreo/Almuerzo  
12:05 – 1:40 = Instrucción académica  
1:40 – 2:40 = Instrucción académica/LA  
2:40 – 2:45 = Limpieza



## ACTIVIDADES

### Periodo de actividad

Periodos de actividad son observados en el día uno y cuatro de 2:10 – 2:45. Los estudiantes participan rotativamente en una o más de las actividades de enriquecimiento, las cuales son: arte, banda para principiantes, banda para expertos,

coro, club de la flauta dulce y equipos gimnásticos. Este periodo también es utilizado para que los estudiantes participen en el Programa de Lectura Acelerada.

### **Club artístico**



El club artístico se reúne regularmente durante todo el año. Los proyectos estudiantiles incluyen fabricación de velas, batik, pintura, yeso y arcilla. Se enfatiza la expresión creativa a través de varios medios. Un número limitado de estudiantes seleccionados pueden participar.

### **Coro**



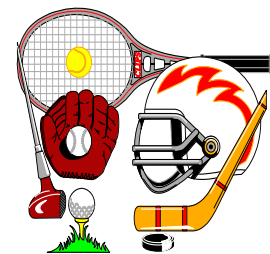
Los estudiantes de cuarto y quinto año pueden participar en el coro. Preparación vocal o experiencia coral previa no es requerida. Varios estilos de literatura coral son incluidos durante los ensayos para prepararse para actuaciones especiales.

### **Actividades para recaudar fondos**

Las recaudaciones de fondos son dirigidas por nuestra Organización de Padres y Maestros (P.T.O por sus siglas en ingles) para recaudar los fondos necesarios para nuestros programas escolares. El director aprobará todas las actividades para recaudar fondos. El P.T.O. de la Escuela Calle Elm dirige un evento principal para recaudar fondos para toda la escuela al principio de cada año escolar. También puede haber eventos para recaudar fondos más pequeños para beneficiar a causas específicas. Este año recaudaremos fondos para el Programa de Día Extendido en la Escuela Calle Elm.

### **Deportes internos**

La Escuela Calle Elm ofrece una gran variedad de oportunidades para que los estudiantes participen en actividades deportivas positivas que fomentan cooperación en grupo y crecimiento personal. Programas de orientación participativa toman lugar en el siguiente orden: gimnasia, básquetbol, voleibol, hockey de salón y juegos al aire libre en la primavera. Los deportes internos toman lugar después de la escuela, como instruido en el horario anunciado y terminan a las 3:45 PM. Los padres son responsables de transportar a los estudiantes a la casa.



### **Club de la flauta dulce**

Los estudiantes de cuarto año y quinto año que estén interesados en mejorar sus habilidades tocando este instrumento pueden participar en el club de la



flauta dulce. Una gran variedad de música es seleccionada e interpretada. Los estudiantes aprenden a tocar como solista y en grupo. Los ensayos toman lugar por lo general después de la escuela los martes de 2:45 PM a 3:30 PM.

### **Obra de teatro escolar**



La obra de teatro escolar es un evento agradable en la cual pueden participar todos los estudiantes del cuarto año y quinto año. La obra de teatro proporciona una oportunidad para aquellos con habilidades dramáticas y aquellos que desean demostrar sus habilidades artísticas, musicales, artes manuales y otras habilidades creativas.

## **POLÍTICAS Y PROCEDIMIENTOS**

### **Asistencia/Ausencias**

Uno de los records más importantes que un estudiante establece en la escuela es el record de asistencia. Asistencia regular y puntualidad son necesidades absolutas para conseguir una buena educación. La Escuela Calle Elm requiere que los estudiantes asistan a la escuela regularmente. Bajo las leyes del estado de Massachusetts, cada niño entre 7 y 16 años está obligado a asistir a la escuela.

**Cuando un estudiante falta a la escuela, un padre o tutor debe llamar a la escuela (978-632-1673) antes de las 8:45 AM de ese día para reportar la ausencia. Es importante saber el paradero de su niño/a y ser responsables por ello. Llamando a la oficina de la escuela, nos está asegurando que su niño/a esta a salvo. Si no llama a la oficina, recibirá una llamada de parte nuestra. Queremos trabajar con usted para asegurar que usted no crea erróneamente que su hijo/a está en la escuela cuando en realidad no lo está.**

**Cuando el niño/a regresa a la escuela después de una ausencia debe llevarle una nota firmada por el padre/tutor al maestro del salón hogar, explicando la razón de la ausencia. Esto es un paso adicional, de todos modos debe llamar a la escuela en el día de la ausencia.**

**LAS SIGUIENTES SON AUSENCIA CON RAZONES EXCUSABLES:**

1. Enfermedad
2. Emergencia familiar
3. Fallecimiento de un familiar

4. Citas medicas, dental, etc.
5. Feriados y/o cumplimientos religiosos

*Nota:*

Citas médicas, dentales y otras citas personales deberían tomar lugar durante horas en la cual no haya escuela cuando sea posible. El director tiene la última palabra para decidir si la ausencia es justificable o no. **Podemos tomar acción legal cuando un estudiante acumula más de 7 ausencias sin justificación.**

### **Llegadas tardías**

Los estudiantes tienen una llegada tardía cuando llegan a la escuela después de la 8:30 AM, la hora en la que suena la campana significando el comienzo del día escolar. Los estudiantes deben de reportarse a la oficina cuando llegan tarde a la escuela.

Los estudiantes necesitan una nota, escrita por el padre/tutor, explicando la tardanza. Tardanzas excesivas resultarán en trabajos de recuperación después de la escuela.



### **Salida de la escuela (durante el día escolar)**

Los padres/tutores deberán telefonar a la escuela (978-632-1673) y/o escribir una nota por cada salida temprana de un niño/a. La persona que recoja al estudiante debe de tener consentimiento parental y **debe** firmar el libro de salidas tempranas. Siempre se debe explicar porque el estudiante se va de la escuela temprano.

### **Llegada a la escuela**

Los estudiantes que llegan a la escuela en autobús serán dejados en la calle Cross al lado de la Escuela H.M Sauter. Deberán caminar por enfrente del edificio Sauter y reportarse directamente al área de recreo atrás de la Escuela Calle Elm. ¡Utilice la entrada de la escuela/acera en el costado de la Escuela Sauter del lado de la Escuela Calle Elm solamente! Se puede ingresar a la Escuela Calle Elm solamente por las puertas traseras centrales de la escuela y únicamente con permiso. El área de recreo está reservada para los niños, por lo tanto no se permite vehículos en esta área desde las 8:00 AM hasta las 3:15 PM. A las 8:20 AM una campana sonará la cual señala la hora en la cual las filas para ingresar al salón hogar se deben formar.

**Los estudiantes no pueden ingresar al edificio antes de las 8:20 AM, con excepción de las siguientes circunstancias:**

- \* Durante clima inclemente los estudiantes podrán entrar al auditorio en cuanto lleguen a la escuela. Serán acomodados por grado y salón hogar en secciones

asignadas. Los estudiantes no deberán irse de sus asientos sin permiso. Todas las políticas de disciplina de la escuela se aplican en todo momento. Los estudiantes se retirarán por clase a medida que cada maestro del salón hogar llegue.

\*Los estudiantes pueden ingresar al edificio con permiso especial de cualquier maestro o para-profesional, pero únicamente si un adulto está presente para supervisar al estudiante.

\*Los estudiantes pueden empezar a entrar al edificio a las 8:00 AM para comprar boletos para el almuerzo o programa de desayuno.

\*En cualquier otro caso, la administración de la escuela determinará cuando los estudiantes pueden ingresar al edificio antes de lo normal.

**Los estudiantes que caminan para ir a la escuela o a quienes los llevan los padres no deben llegar antes de las 8:00 AM.** Los estudiantes que lleguen antes de esta hora no tienen supervisión en el área de recreo...una situación potencialmente peligrosa. Estos estudiantes deben de utilizar la acera/entrada en el costado del edificio de la Escuela Sauter solamente. Manténganse alejados del estacionamiento de los maestros. El resto de los procedimientos son los mismos.

### **Retirándose de la escuela (al final del día escolar)**

TODOS LOS ESTUDIANTES DEBERÁN MARCHARSE DEL EDIFICIO EN PATRULLA, ESTO QUIERE DECIR AUTOBUS, CAMINANDO, RECOGIENDOSLOS!!!!

Durante el horario de retiro (2:45 PM), los autobuses recogerán a los estudiantes en la parte trasera del edificio, en la puerta de la cafetería. Tomar el autobús es un privilegio, que puede ser removido por mal comportamiento (refiérase a las reglas y regulaciones de autobuses).

Los estudiantes que son recogidos a la salida de la escuela DEBEN tener una nota de la casa para poder unirse a la patrulla de los estudiantes que caminan o son recogidos. Los estudiantes que son recogidos se retirarán del edificio con la patrulla de los estudiantes que caminan. Los estudiantes que se dirigen hacia el sur de la calle Elm cruzarán en la cebra en frente a la escuela. Los estudiantes que se dirigen hacia el norte de la calle Elm cruzarán en la cebra de la calle Cross. Los padres esperarán afuera del edificio durante el horario de retiro.

### **Cebbras**

Los estudiantes deben cruzar la calle Elm solamente donde se encuentren guardias de tránsito. Los estudiantes no pueden utilizar la entrada sur o la acera cercana al estacionamiento de maestros.



## Patrulla de seguridad

El Departamento de Policía de Gardner provee un oficial de seguridad que trabaja cercanamente con el personal de la escuela para ayudar a asegurar la seguridad de los estudiantes llegando y retirándose de la escuela. Los estudiantes que caminan deben permanecer en las aceras y cruzar solamente en las cebras. Los estudiantes que son recogidos por sus padres/tutores también deben de utilizar la cebra. Los estudiantes que toman el autobús deben obedecer las reglas de conducta resumidas en la sección de autobuses. TODOS LOS ESTUDIANTES ESTAN SUJETOS A LAS REGLAS DE LA ESCUELA DESDE EL MOMENTO QUE SE RETIRAN DE SUS CASAS PARA IR A LA ESCUELA HASTE QUE LLEGAN A SUS CASAS DESPUÉS DEL CIERRE DE LA ESCUELA.

## Esperando el autobús

Los estudiantes que utilizan el autobús para ir y volver de la escuela deben de esperarlo en los lugares pre-asignados. Los niños se pueden retirar de esta área con los maestros del salón hogar y deben esperar silenciosamente para que llamen a su autobús. Los estudiantes deben de usar el tiempo de espera para hacer deberes o leer. Es una buena idea el animar a su hijo/a a que tenga un libro en su mochila para que pueda leer.



## Reglas y regulación del autobús

Los estudiantes deben comportarse educadamente, obedientemente y cortésmente mientras esperan y viajan en autobús, de la misma manera que lo hacen cuando están en la escuela. Comportamiento inapropiado en la parada del autobús o en el autobús puede resultar en la pérdida de los privilegios de viajar en autobús y/o acción disciplinaria adicional puede ser implementada por la escuela. Los padres/tutores tendrán que pagar por cualquier daño causado por sus hijos en los autobuses.

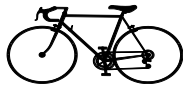
**Es un privilegio viajar en el autobús. Por favor no abuse de la conveniencia.**

Los estudiantes pueden viajar únicamente en el autobús que se les ha sido asignado. NOTAS DEL LOS PADERS INSTRUYENDO QUE SUS HIJOS TIENEN QUE VIAJAR EN AUTOBUS O EN OTRO AUTOBUS NO SERÁN ACEPTADAS POR LA ESCUELA. Si desea que su hijo/a viaje en un autobús diferente, debe de tener permiso de la compañía de autobuses. Permiso para viajar en un autobús que se dirija a una dirección diferente a la dirección de su casa será otorgado basado en disponibilidad de espacio. Para ser elegible para viajar en autobús gratuitamente, debe de vivir al menos 1.0 milla de la escuela.

## **Código de conducta en el autobús**

1. Obedece al conductor del autobús en todo momento
2. Al entrar al autobús, busca un asiento rápidamente, siéntate y quédate sentado.
3. El pasillo debe de estar vacío a todo momento...mantén tus artefactos personales a tu lado.
4. Nunca pongas ninguna parte de tu cuerpo afuera de la ventana.
5. Nunca tires nada.
6. Nunca desfigures o dañes el autobús de ninguna forma.
7. No fumes o comas.
8. No se permiten mascotas.
9. Siempre se amable y cortes con todas las personas.
10. Reporta cualquier circunstancia en la que un adulto se comporte inapropiadamente, ¡Esta bien hacerlo!

## **Bicicletas**



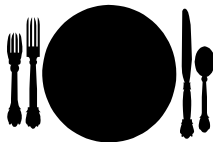
Las bicicletas y otros tipos de vehículos con ruedas (patinetas, patines de ruedas en línea, heeles, etc.) no son permitidos en la Escuela Calle Elm debido al tráfico en el área durante los horarios de llegada y retiro de la escuela. Los oficiales de seguridad y la administración de la escuela creen que es muy peligroso para los ciclistas. Por favor no permita que su hijo/a vaya a la escuela en bicicleta. Será confiscada y entregada al padre/tutor del estudiante únicamente.

## **Asambleas**

Durante el curso del año escolar, asambleas especiales serán programadas con el propósito de mejorar el aprendizaje de los estudiantes. Participación y asistencia a estas asambleas es un privilegio que puede ser revocado por mal comportamiento. Los estudiantes deben de demostrar el mayor nivel de respeto por sus prójimos. Abucheo o comportamiento de este tipo no será permitido.



## **Programa de desayuno**



Un programa de desayuno está disponible en la Escuela Calle Elm todos los días desde 8:00 AM a 8:30 AM en la cafetería. Generalmente, el menú consiste en jugo, entremés y leche. Todos los estudiantes pueden participar. El costo es \$1.25 por el desayuno pago, \$0.30 por el reducido y gratis.

Los estudiantes que comen desayuno deben de entrar al edificio por la parte de atrás, por las puertas centrales de la cafetería. Cuando hayan terminado de comer, tienen que volver al área de recreo por la misma puerta. Después de la 8:20 AM, deben ir directamente a su salón hogar. El desayuno termina a las 8:25 AM. ¡Todos los estudiantes deben de estar en sus salones hogar a las 8:30 AM!

## Fiestas en clase

Hay muchas restricciones acerca de la naturaleza y el tipo de comida que son permitidos en ciertos salones debido a la posible existencia de alergias a la comida entre algunos de los estudiantes de la clase. El maestro de su hijo/a le proveerá con la información al comienzo del año escolar.

Por favor sepa que no permitimos que se distribuyan invitaciones para fiestas en la escuela. Muchos sentimientos son heridos cuando hay niños a los cuales no se los invitan.

## Código de vestimenta



Los estudiantes deben de tener una apariencia limpia y prolija. Hacemos lo posibles para ir para afuera en el horario de recreo todos los días y los estudiantes deben de tener la vestimenta apropiada para hacerlo. En invierno, abrigos, gorros, manoplas/guantes y botas son necesarios. En clima más cálido, shorts de un largo apropiado (por lo menos a la mitad de la pierna) son permitidos. Los estudiantes no podrán vestir lo siguiente: camisetas por la mitad, camisas sin mangas (solas), mayas, shorts cortos y vestimenta reveladora. No se puede usar gorros en el edificio.

Cualquier maestro que piense que la ropa de un estudiante es inapropiada para la escuela y/o que interrumpa el proceso de aprendizaje puede darle al estudiante un pase para la oficina para una segunda opinión de parte de la administración de la escuela. Los estudiantes que tengan vestimenta que sea considerada inapropiada tendrán que alterar su vestimenta o llamar a sus casas para que les traigan una muda de ropa nueva. Los estudiantes deberán permanecer en la oficina hasta que el cambio de ropa tome lugar. Una vez que se cumpla el código de vestimenta el estudiante será enviado a clase.

Cualquier tipo de atuendo que connote cualquier asociación o afiliación con cualquier grupo social inapropiado está prohibido. Vestimenta que representa actividad ilegal o fomenta el uso de sustancias controlables está prohibida.

La administración hará la determinación final acerca de todas las dudas con respecto al código de vestimenta.

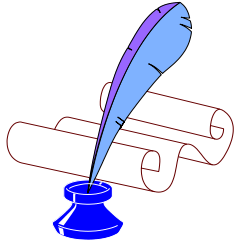
## Artefactos electrónicos /Objetos de valor



Comunicación electrónica/artefactos de entretenimiento (Ipods, video juegos portables, reproductores de MP3, reproductores de CD, etc.) no son permitidos en la escuela. Los artefactos serán confiscados y devueltos al padre/tutor.

Teléfonos celulares pueden ser portados con permiso del director. Teléfonos celulares no pueden ser prendidos durante el horario escolar. Bajo ninguna circunstancia se deben de dejar objetos de valor en el casillero. **La Escuela Calle Elm no es responsable por artículos perdidos, robados o dañados.**

## Requisitos de ingreso/matriculación



Los estudiantes nuevos deben de registrarse en la escuela cuando se mudan al distrito. Necesitamos la siguiente información para poder matricular a su hijo/a:

- \*El registro de inmunizaciones de su hijo/a
- \*Una tarjeta de emergencia completa con números de teléfono/direcciones
- \*Una copia de su boletín de calificaciones más reciente
- \*Prueba de residencia
- \*Un certificado de nacimiento del estado (para nuevos ingresos)

**El proceso de ingreso puede llevar hasta tres días.** Esto permite que el personal de la escuela reciba y procese los registros del estudiante, sitúe a cada estudiante en la clase apropiada, notifique a los maestros y localice libros y muebles de salón. Por favor díganos acerca de cualquier servicio especial que su niño/a reciba (Planes de Educación Especial (I.E.P. por sus siglas en ingles), acomodaciones 504, etc.) y de cualquier otros tipo de circunstancia inusual (medica, legal, etc.). El padre/tutor debe de firmar un formulario de consentimiento dándonos permiso para pedir el registro escolar completo del niño/a.

## Educación igualitaria



El estatuto de Oportunidad de Educación Igualitaria de Massachusetts, Leyes Generales, Capitulo 76, sección 5, asegura que todos los estudiantes tienen derecho a oportunidades de educación igualitarias en las escuelas públicas sin importar su raza, color, sexo, religión, nación de origen, orientación sexual o discapacidad.

## Actividades extracurriculares

Los estudiantes que deseen participar de cualquier programa escolar deben de tener permiso parental, buena conducta y buenas notas. Los estudiantes de la lista restringida no pueden participar en ninguna actividad auspiciada por la escuela aparte de las que toman lugar en el salón de clase. La participación en actividades extracurriculares siempre es secundaria cuando los estudiantes están castigados después de clase, tienen sesiones con los maestros o cualquier otro tipo de obligación académica al menos que se otorguen permisos específicos. Todos los estudiantes que participen en programas después de la escuela deben de ser recogidos puntualmente al final de la actividad. **No hay supervisión adulta después del programa.**

## **Paseos**

Varias clases y grupos tienen paseos fuera de la escuela durante el año escolar. Los estudiantes no podrán ser parte de estos paseos sin permiso escrito de un padre/tutor y la aprobación de la administración de la escuela.

## **Ensayos de evacuación en caso de incendio**



Los ensayos de evacuación en caso de incendio toman lugar en intervalos regulares durante el año escolar. Procedimientos para evacuar el edificio son explicados por los maestros para su salón el primer día de clases y están colocados por escrito en las puertas de salida. Cuando es necesario evacuar el edificio los estudiantes deben de irse del edificio con sus maestros o ayudantes de maestro lo más rápido y ordenadamente posible. No se podrá utilizar el ascensor. La seguridad de todos está en juego durante una evacuación de emergencia (ensayo de evacuación en caso de incendio) y por lo tanto no se puede hablar, correr o hacerse los tontos.

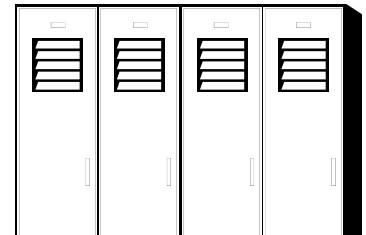
Como parte de nuestro plan de una escuela segura, practicamos nuestro “Código Rojo” tres veces al año. El “Código Rojo” le deja saber a los estudiantes y personas que tenemos una crisis y que todos necesitan escuchar cuidadosamente las instrucciones. Algunos ejemplos del “Código Rojo” incluyen procedimientos de evacuación del edificio o cuando se cierra la escuela bajo llave en casos de emergencia. Aunque las probabilidades de que un tipo de crisis de este tipo tome lugar son muy bajas, necesitamos estar preparados para poder lidiar con estas exitosamente.

## **Salón Hogar**

Los estudiantes deben de asistir al salón hogar de 8:20 AM a 8:30 AM. Todos los estudiantes se deben reportar al salón hogar para registrar la asistencia. Todos los días, los estudiantes saludan a la bandera y hacen un momento de silencio para meditar. También se realizan los anuncios diarios durante este horario.

## **Casilleros**

Los casilleros son propiedad de la escuela; no son propiedad de ningún estudiante, por lo tanto pueden ser inspeccionados cuando el bienestar de la escuela y sus ocupantes estén en riesgo de peligro. La administración tiene el derecho (a través de New Jersey v. T.L.O. 469-U.S.



325, 1985) y la responsabilidad de revisar los casilleros y puede confiscar cualquier artículo que sea considerado peligroso o robado. Esto incluye, pero no está limitado a drogas o parafernalia de drogas, alcohol, productos de tabaco y armas.

Artículos de valor deben de ser guardados con el maestro del salón hogar. Los estudiantes pueden poner candados en sus casilleros. Una llave extra debería de ser otorgada al maestro del salón hogar.

### **Objetos perdidos**

Artículos que han sido encontrados en el edificio son llevados a la oficina principal. Artículos de vestimenta o contenedores de almuerzo son ubicados en una caja atrás de la puerta trasera central. En caso de que se le pierda algo, por favor revise esta área. La escuela no acepta la responsabilidad de los objetos perdidos. Por favor ponga el nombre de su hijo/a o algún tipo de identificación en todos los artículos de valor.

### **Almuerzo y desayuno**

El almuerzo y desayuno son servidos en todos los días escolares completos. Los precios son los siguientes:

Almuerzo regular	\$ 2.35	Desayuno regular	\$1.25
Almuerzo reducido	\$ .40	Desayuno reducido	\$0.30
Leche/Jugo	\$ .40		

Todos los estudiantes que reciben comida reducida o gratuita deben de tener un formulario completo y firmado por un padre/tutor y el cual debe de ser llevado a la escuela para poder recibir los beneficios de estos precios. Los boletos para el almuerzo pueden ser comprados en la cafetería durante el horario del desayuno. Todos los boletos para el almuerzo (regular, reducido y gratuito), son entregados al maestro del salón hogar diariamente. Si un estudiante se olvida del dinero para su almuerzo, la oficina le prestará la cantidad necesaria (hasta \$2.35) si los fondos están disponibles. Esta cantidad deberá de ser devuelta el día siguiente. Si el estudiante debe dinero, no se le prestará nuevamente.

### **Reglas de la cafetería**

1. Todos los estudiantes deben de tener un boleto de almuerzo o dinero cuando pasen por la línea del almuerzo.
2. Todos los almuerzos tienen que comerse en la cafetería. Toda la basura debe de ser desechada apropiadamente.
3. Los para-profesionales sentarán a los estudiantes en sus respectivos lugares y les permitirán ir a la línea del almuerzo cuando sea apropiado.
4. Cuando un adulto en la cafetería levanta su mano, es una señal significando que los estudiantes deben de levantar sus manos y hacer silencio inmediatamente.

El adulto tiene algo importante para decir y necesita total atención. Si fallan en cooperar, acción disciplinaria será implementada inmediatamente.

5. El horario de almuerzo es principalmente para comer. Charlas en vos baja son permitidas usualmente.
6. Los estudiantes se retiran por mesa y a discreción del maestro. Deja el área de almuerzo como la encontraste...¡LIMPIA!
7. Sal de la cafetería con el maestro del salón hogar.

	<u>Recreo:</u>	<u>Horario de almuerzo</u>
<b>año 5</b> (307,308,309,310)	11:05- 11:25	11:25-11:45
<b>año 5</b> (302,303,304,305)	11:25-11:45	11:05-11:25
<b>año 4</b> (201,202,204,205)	11:45-12:05	12:05-12:25
<b>año 4</b> (203,207,208,210)	12:05-12:25	11:45-12:05
<b>año 3</b> (Todos)	12:45-1:05	12:25-12:45

### Medicamentos

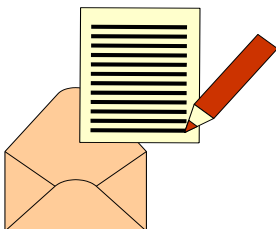
Nuestra enfermera puede suministrarle a su niño/a medicamentos recetados o sin receta bajo condiciones específicas. No podrán cumplir con ninguna solicitud sin una nota por escrito y firmada (Ley General de Massachusetts, 112, 80b). Por favor refiérase a la sección de Servicios bajo **Enfermera** para más información.



### Anuncios de cancelación de clase

Anuncios de cancelación de clase son transmitidos a través de las estaciones radiales WBZ (1030 AM), WTAG (580 AM) y WXLO (104.5 FM) y por los canales televisivos 4, 5 y 7. Puede conseguir esta información en línea en [www.gardnerpolice.org](http://www.gardnerpolice.org) y llamando al número de la oficina principal (978-632-1673) después de las 6:00 AM. Hemos "One Call Now" sistema también.

### Notas de los padres/tutores



NOTAS POR ESCRITO SON REQUERIDAS DE PARTE DE LOS PADRES/TUTORES EN LAS SIGUIENTES SITUACIONES:

- 1) Cuando su hijo/a ha estado ausente o llega tarde a la escuela.
- 2) Cuando su hijo/a va a retirarse de la escuela durante el horario escolar.
- 3) Cuando el medio de transporte en el cual su hijo/a se retira de la escuela cambia.
- 4) Si su hijo/a es recogido después de la escuela.

## Recreo

El recreo empieza afuera del edificio, NO en el pasillo o la escalera. Los maestros escoltarán a sus estudiantes hacia las puertas de afuera. Cuando la campana suene marcando el final del recreo, deja lo que estás haciendo y repórtate a la fila de tu salón hogar inmediatamente.

Los estudiantes deben de jugar apropiadamente en todo momento. Cuando están en el patio de recreo los estudiantes:

1. Deben de obtener el permiso de un adulto para entrar al edificio.
2. Deben de usar todo el equipo apropiadamente y de una forma segura.
3. No deben de emprender juegos bruscos... ¡mantén tus manos quietas!
4. No deben lanzar objetos como piedras o nieve; dichos objetos no deben de ser arrojados en la propiedad escolar.
5. Deben de reportarse a la fila de su salón hogar inmediatamente cuando suena la campana. Para demostrarle al maestro que están prontos para ingresar al edificio, deben de estar correctamente ordenados.

Play it  
Safe

En caso de clima inclemente, el recreo tomará lugar adentro, en el auditorio. Los estudiantes mirarán un video/DVD o leerán un libro de Lectura Acelerada.

## Registros estudiantiles

Los padres/tutores pueden solicitar el registro permanente de su niño/a para inspeccionar su contenido. Este registro puede ser inspeccionado rutinariamente, junto con su consejero y/o maestro del salón hogar. Pregúntele al consejero si tiene alguna duda relacionada con la interpretación de la información y otros documentos. No se podrá acceder al registro de ningún estudiante sin autorización, la cual es otorgada firmando un formulario de autorización.

## Transitando los pasillos

La circulación en los pasillos Los maestros le permitirán a la cuando estén yendo al escoltarán a sus clases de ida especiales. Las clases deben de mantenerse juntas y PASAR SILENCIOSAMENTE para no disturbar a otros.



debe de ser mínima durante el día escolar. clase entera utilizar el baño solamente almuerzo y/o recreo. Los maestros y vuelta al almuerzo, recreo y clases

Si un estudiante debe de dejar el salón por cualquier razón debe de firmar el libro de registro diario de la clase y portar un pase de viaje. Circulación en el pasillo sin autorización puede resultar en acción disciplinaria. Las únicas excepciones son estudiantes yendo a lesiones de banda, participantes del periodo de actividad, convocatorias a la oficina o situaciones médicas las cuales requieran atención inmediata.

## **Visitantes**

Durante el horario escolar, los visitantes deben de reportarse directamente a la oficina principal a través de la entrada céntrica (todas las otras están cerradas). Si desea dejar algo en la escuela o dejar un mensaje, estaremos encantados de hacerlo por usted o podemos pedirle a su hijo/a que se reporte a la oficina. Si necesita ir al salón de su hijo/a, se le otorgará una identificación de visitante, la cual debe de estar expuesta. Estas medidas son necesarias para ayudar a asegurar la seguridad de todos los estudiantes y el personal en todo momento. Por favor tenga en cuenta que los padres que deseen ayudar con las actividades escolares tendrán que someterse a un chequeo de antecedentes penales (CORI por sus siglas en ingles).

## **Dada de baja y transferencia**

Los padres que deseen darle de baja a su hijo/a de la Escuela Calle Elm deben de hacerlo en persona en la oficina principal y llenar los formularios necesarios. Todos los libros prestados y/o cualquier otra propiedad de la escuela deben de ser devueltos cuando el estudiante es dado de baja. Si el estudiante le debe dinero a la escuela por libros perdidos, recaudaciones de fondos, etc., debe de ser pago en su totalidad al dar la baja.

Los estudiantes que deseen transferirse a la Escuela Calle Elm no serán matriculados hasta que los registros médicos y otra información pertinente esté archivada en la escuela.

# **SERVICIOS**

## **Laboratorio de computadoras**



La Escuela Calle Elm tiene dos laboratorios de computadoras. Cada salón hogar está programado para una sesión de instrucción por semana. Los maestros también pueden programar clases adicionales a través del laboratorio de computadoras. El Programa de Lectura Acelerada y software CCC están basados en el laboratorio, pero están disponibles en la computadora de cada salón. El uso del software CCC es usualmente reservado durante el horario de clase individual.

## **Consejería y orientación**

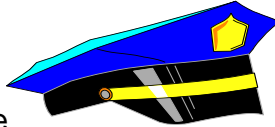
Los servicios de consejería y orientación son un componente vital del proceso de educación, los cuales asisten a los estudiantes a darse cuenta de su potencial en sus vidas personales y educativas. El Segundo Paso, es un programa proactivo el cual lidia con tópicos como abuso de sustancias, abuso de menores, relaciones interpersonales

y entre compañeros, etc., el cual es proporcionado a los estudiantes del tercer al quinto año regularmente. Los maestros tendrán sesiones de seguimiento del programa El Segundo Paso en sus salones. Este programa modela habilidades para que los niños empleen en el edificio y mantengan interacciones positivas con sus compañeros.

Animamos a los padres a conocer a nuestro consejero al comienzo de la carrera de su hijo/a en la Escuela Calle Elm. Para programar una cita, por favor llame a la escuela. El consejero está disponible para reunirse generalmente de 8:30 AM a 2:45 PM.

### **Programa D.A.R.E.**

Todos los estudiantes del quinto año en conjunto con el Departamento de Policía de Gardner reciben instrucciones en Educación de Resistencia al Abuso de Drogas (D.A.R.E por sus siglas en ingles). Los estudiantes aprenden que tiene derecho a rechazar drogas, alcohol y tabaco. También se les enseña a tener una auto-imagen positiva y a ver la vida con optimismo.



### **Biblioteca**



La biblioteca está localizada en el segundo piso y está abierta. Los estudiantes pueden ir a la biblioteca con sus clases o con un pase de sus maestros. Los materiales de la biblioteca pueden ser prestados, pero deben de ser devueltos puntualmente y en condición apropiada. Las enciclopedias y otros materiales de referencia no pueden dejar la biblioteca.

### **Enfermera**

La Escuela Calle Elm tiene los servicios de una enfermera escolar (R.N. por sus siglas en ingles) desde 7:30 AM hasta 3:30 PM. Si un estudiante necesita visitar a la enfermera, debe de obtener un pase de su maestro y reportarse directamente a la oficina de la enfermera. Si el estudiante se enferma o hiere de repente, se debe de reportar a oficina de la enfermera de inmediato la cual está localizada en el primer piso. Si después de examinar al estudiante la enfermera piensa que el este debe de retirarse de la escuela, esta contactará a los padres del estudiante para que lo recojan. En un caso de emergencia serio, la decisión de llamar a una ambulancia será tomada por la escuela y cualquier tipo de pago será la responsabilidad de la familia.

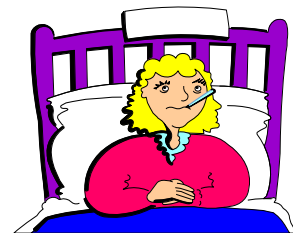


Todos los requisitos de salud pública deben de ser cumplidos por cada estudiante. Todos los estudiantes ingresando al cuarto, sexto y noveno año requieren exámenes físicos. Los registros de inmunizaciones de cada estudiante son parte del registro escolar médico y son un requisito para ingresar a todas las escuelas. La Ley de Salud

Pública de Massachusetts requiere que los estudiantes que no tengan un registro médico aceptable sean dados de baja de la escuela después de un periodo de gracia de 5 días. **Las inmunizaciones requeridas para ser admitidos a la Escuela Calle Elm son: Hepatitis B (3 dosis), DTP (5 dosis), Polio (4 dosis), Hib (3 dosis en preescolar), MMR (2 dosis de sarampión, 1 dosis de paperas, 1 dosis de rubeola).**

### Pautas para quedarse en la casa cuando el estudiante está enfermo:

1. Varicela: 5 días después de que comienza o cuando todas las heridas están secas.
2. Piojos: pueden volver después del tratamiento.
3. Hepatitis A: pueden volver después de 1 semana que comienza el virus o después de que la ictericia es resuelta y/o después de que la inmunización globulina es dada a las personas que tienen contacto con el estudiante en la escuela.
4. Impétigo: 24 horas después de empezar tratamiento.
5. Tos ferina: 5 días después de que el tratamiento con antibióticos ha comenzado.
6. Conjuntivitis: 24 horas después de empezar el tratamiento.
7. Erupciones con fiebre: después de que el doctor haya determinado que no es contagioso.
8. Tiña: después de que el tratamiento haya comenzado.
9. Sarna: después de completar el tratamiento.
10. Faringitis estreptocócica: 24 horas después de que el tratamiento haya comenzado y temperatura normal después de 24 horas.



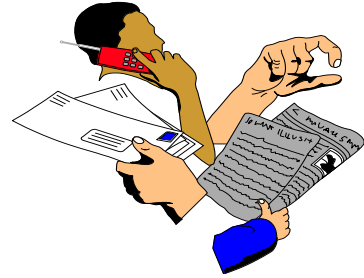
Por favor comuníquese con la enfermera para informarse acerca de las políticas de administración de medicamentos y formularios si su hijo necesita ser medicado durante el horario escolar. Todas las medicaciones deben de ser prescriptas por un recetador licenciado y distribuidas por un adulto responsable. La medicación debe de estar en un contenedor etiquetado de farmacia o manufacturado. La dosis de medicación requerida para llevar a los paseos necesita ser enviada al menos dos días antes en un contenedor separado y etiquetado por farmacia. **Todas las medicaciones deben de ser conservadas en la oficina de la enfermera. ¡Los estudiantes no se pueden auto-medicar! Los estudiantes no pueden portar ninguna medicación sin el consentimiento de la enfermera. En el caso de circunstancias especiales, el padre/tutor debe de hacer arreglos con la enfermera de la escuela.**

Se mide la altura y el peso de todos los estudiantes cada año. Además se les hacen exámenes de visión y auditivos anualmente. También se hacen análisis de postura anualmente, pero únicamente a los estudiantes del quinto año.

Los maestros serán informados de cualquier problema médico que afecte el progreso educacional de sus estudiantes o requieran monitoreo de salud especial o servicios en la escuela. Si no desea que se comparta la información médica de su hijo/a con el profesorado por favor comuníquese con la enfermera.

Por favor asegurarse de que la tarjeta de emergencia de su hijo/a este actualizada. Avísenos de cualquier cambio en direcciones, números telefónicos o contactos de emergencia lo más pronto posible.

## **COMUNICACIÓN**



### **Calendario/Boletín**

Un calendario escolar/boletín es enviado a su casa con su estudiante al menos una vez al mes. El boletín provee información acerca de las actividades de la escuela, noticias de las clases y una lista de los Estudiantes del Mes. Cada clase también envía a las casa información acerca de las materias académicas que están siendo estudiadas al menos dos veces al mes.

De vez en cuando, noticias especiales relacionadas con eventos cercanos son enviadas a las casa con sus hijos.

### **Llamadas telefónicas hechas por los estudiantes**

Los estudiantes pueden usar el teléfono de la oficina con el permiso de sus maestros y el de las secretarias de la oficina durante el recreo/almuerzo, no durante el horario de clase. Las llamadas telefónicas deben de ser urgentes y no pueden interrumpir el horario de instrucción.

### **Llamadas telefónicas a los maestros**

Los maestros no pueden recibir llamadas telefónicas durante el horario de clase. Las secretarias de la oficina estarán encantadas de darles su mensaje por escrito o a través de su correo de voz. Durante la Casa Abierta, una lista estará a disposición con las horas en que puede llamar al maestro de su hijo/a.

## **COMPORTAMIENTO ESTUDIANTIL Y PAUTAS DISCIPLINARIAS**

Las expectativas de comportamiento de la Escuela Calle Elm no son diferentes a las expectativas de la gran mayoría de la sociedad en todos los aspectos de la vida. Estas pautas son utilizadas por dos razones:

1. Para ayudar a asegurar que todos los miembros de la comunidad de la Escuela Calle Elm estén totalmente consientes de estas expectativas.

2. Para ayudar a hacer que la Escuela Calle Elm sea segura, positiva y un lugar placentero en el cual se pueda trabajar y aprender.

La Escuela Calle Elm está comprometida a asegurar la oportunidad de una educación igualitaria para todos los estudiantes y no discrimina basada en la discapacidad, raza, color, sexo, religión, nacionalidad de origen u orientación sexual del estudiante.

Nuestra escuela es una comunidad de aprendizaje la cual demanda respeto por los derechos y propiedad de sus miembros. Por lo tanto, en Escuela Calle Elm el comportamiento apropiado de los estudiantes esta guiado por los siguientes cinco principios básicos:

\*Seguridad: ¿Son seguras mis acciones para mí y para otros?

\*Respeto: ¿Mis acciones demuestran respeto por mí y por los demás?

\*Honestidad: ¿Mis palabras y acciones respetan la verdad?

\*Responsabilidad: ¿Mis acciones cumplen con las expectativas de cuidarme y ser un miembro de la comunidad dependiente?

\*Cortesía: ¿Mis acciones ayudan a hacer la Escuela Calle Elm un lindo lugar donde la gente se siente bienvenida y aceptada y donde pueden aprender sin distracciones?

Disciplina es una extensión de la preocupación de un adulto por el bienestar de un niño/a. Establece límites de comportamiento para los niños de modo de que estos sepan lo que es y no es aceptable. La disciplina se hace cumplir a través de confianza mutua...la confianza es establecida a través de un reconocimiento de dignidad y valores de cada individuo. Las acciones disciplinarias se utilizan para modificar el comportamiento de un estudiante hacia una dirección apropiada. Las acciones disciplinarias aseguran los derechos de aquellos en la escuela que enseñan y aprenden productivamente.

Las reglas de la escuela están en efecto en todas las actividades de la misma, en programas, eventos y funciones, dentro y fuera de la escuela. Es importante saber que el director puede aplicar y tomar acciones disciplinarias por el comportamiento de un estudiante después del horario escolar y fuera de la escuela (Nicholas B. V El Comité Escolar de Worcester – 2/24/92)

Cualquier tipo de acto que no esté especificado, el cual no sea lo más conveniente para la escuela y su comunidad, puede resultar en acción disciplinaria.

Todos los estudiantes tienen que entender los estándares aceptables de comportamiento los cuales serán un requisito en todo momento. Estos son:

1. Abstenerse del uso de lenguaje obsceno, abusivo o inapropiado.
2. No amenazar, crear o llevar a cabo ninguna acción la cual tenga como consecuencia daños físicos o mentales para sí mismos o los demás.
3. Estar en el lugar asignado en el edificio en todo momento.
4. Abstenerse de marcharse de sus lugares asignados sin permiso de un miembro del personal.
5. Nunca llevar ningún objeto o sustancia a la escuela la cual sea inapropiada o peligrosa en un ambiente escolar como por ejemplo cigarrillos, cerillos, encendedores, alcohol, armas, etc.
6. Siempre mantener sus manos quietas.
7. Siempre ser sinceros con sí mismos y otros.
8. Siempre respetar y obedecer las reglas de sus maestros.
9. Siempre respetar la propiedad escolar y la propiedad de otros.
10. Caminar calladamente por los pasillos.
11. Practicar actos de amabilidad.

Las consecuencias del mal comportamiento estudiantil dependen de la naturaleza de la ofensa, las circunstancias de la violación, comportamiento previo y registro disciplinario del delincuente y la severidad y/o frecuencia del comportamiento. Todos los estudiantes tendrán debido proceso cuando estén involucrados en cualquier infracción escolar. Serán informados acerca de la naturaleza de la ofensa, la evidencia que corrobore las acusaciones y tendrán la oportunidad de responder a las acusaciones. Las acciones formales están descritas en la siguiente sección. Otros procedimientos incluyen, pero no están limitados a: advertencias verbales o por escrito, pérdida de recreo y periodo de prueba social.

**Según las Leyes Generales de Massachusetts todos los manuales estudiantiles deben de contener las siguientes provisiones:**

(a) Cualquier estudiante que sea encontrado en las premisas de la escuela o en un evento auspiciado por la escuela o en un evento relacionado con la escuela, incluyendo juegos deportivos, los cuales tengan en su posesión armas peligrosas, incluyendo, pero no limitado a armas y cuchillos; o con sustancias controladas como definido en el capítulo 94C, incluyendo, pero no limitado a marihuana, cocaína y heroína, pueden estar sujetos a expulsión de la escuela o del distrito escolar por el director.

(b) Cualquier estudiante que agrede al director, subdirector, maestro, ayudante de maestro o cualquier otro miembro del personal educativo en las premisas de la escuela o en un evento auspiciado o relacionado con la escuela, incluyendo juegos deportivos, pueden estar sujetos a expulsión de la escuela o del distrito escolar por el director.

(c) Cualquier estudiante acusado con cualquiera de las violaciones de los párrafos (a) o (b) será notificado por escrito de la oportunidad de una audiencia; el estudiante puede tener representación junto con la oportunidad de presentar evidencia y testigos en la audiencia con el director. Después de dicha audiencia, es a la discreción del director si

se suspende al estudiante quien ha sido determinado como el estudiante que ha violado el párrafo (a) o (b), en vez de expulsarlo.

(d) Cualquier estudiante que haya sido expulsado de una escuela del distrito según las provisiones tiene el derecho de apelar al superintendente. El estudiante expulsado tiene diez días a partir de la fecha de expulsión en la cual tiene que notificar al superintendente de su apelación. El estudiante tiene derecho a tener un abogado en la audiencia ante el superintendente. El tema de la apelación no debe de estar únicamente limitado a una determinación factual de si el estudiante ha violado alguna de las provisiones de esta sección.

(e) Cuando un estudiante es expulsado bajo las provisiones de esta sección, ninguna escuela o distrito escolar dentro de Massachusetts estará requerido a admitir al estudiante o proveerle servicios educativos. Si dicho estudiante aplica para poder ser admitido a otra escuela o distrito, el superintendente de escuelas del distrito de la escuela donde el estudiante está aplicando puede requerir y recibir una declaración por escrito de las razones por dicha expulsión de parte del superintendente de la escuela de la cual dicho estudiante ha sido expulsado.

## **DEFINICION DE ACCIONES DISCIPLINARIAS**

### **Castigos después de la escuela suministrados por los maestros**

Los maestros pueden hacer que los estudiantes se queden después de clases. Las razones para ello incluyen, pero no están limitadas a mal comportamiento o tareas perdidas. El castigo después de la escuela termina a las 3:30 PM. El padre/tutor será notificado que su hijo/a se quedará castigado en la escuela con al menos un día de anticipación.

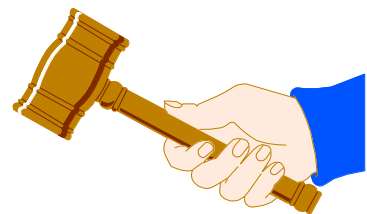
### **Castigos después de la escuela suministrados por la oficina**

Los estudiantes que se quedan castigados después de la escuela, los cuales son castigados otorgados por la oficina, deberán reportarse a la oficina del subdirector al final del día escolar. El castigo durará hasta las 3:30 PM.

### **Suspensiones**

Los estudiantes estarán sujetos a suspensión cuando estén involucrados en actos de mala conducta significativos como por ejemplo:

- \*Realizando actos de asalto y agresión o acoso verbal o físico
- \*Cuando no se encuentran en los lugares asignados dentro del edificio en todo momento
- \*Usando lenguaje obsceno, inapropiado o abusivo
- \*Trastornando o destruyendo propiedad escolar
- \*Robando



Las suspensiones son utilizadas como último recurso para desarrollar comportamiento apropiado. Cuando un estudiante es suspendido de la escuela, este es enviado a su casa por la duración de su suspensión. Todo el trabajo perdido recibirá una nota de cero. El estudiante suspendido no podrá participar en ninguna actividad auspiciada por la escuela durante el periodo de su suspensión. Una conferencia de rehabilitación tomará lugar con los padres/tutores del estudiante cuando el estudiante vuelva a la escuela. La suspensión de un estudiante con discapacidad no puede exceder 10 días cumulativos como lo describe el Capítulo 766 Regulaciones, Sección 338.

### **Expulsión**

Expulsión es la exclusión de un estudiante de la escuela por más de diez días escolares. Se puede recomendar la expulsión de un estudiante que hayan cometido infracciones serias como posesión y/o uso de armas peligrosas; posesión/uso/venta de sustancias controladas; ataque a un miembro del personal. Las expulsiones son administradas únicamente después de una audiencia con el director. Estudiantes expulsados tienen el derecho de apelar con el superintendente de escuelas.

## **Políticas del distrito**

Por favor sepa que la Escuela Calle Elm se adhiere a todas las políticas y procedimientos como aparecen en el Manual de Políticas del Comité de la Escuela de Gardner. El Manual de Políticas puede ser visto en la oficina del director o en la oficina del superintendente de escuelas. Información adicional es detallada en el manual en los siguientes tópicos pertinentes:

- Uso de las instalaciones y equipo de las escuelas
- Transportación (Preescolar a 6 año)
- Acoso sexual (vea la página 26 de este manual)
- Derechos civiles
- Notificaciones a los padres en relación con educación sexual
- Materiales de la biblioteca-utilización y traslado
- Selección de escuelas
- Gangas/Sociedades secretas
- Novatadas
- Abuso de sustancias
- Disciplina para estudiantes con discapacidades
- Políticas y procedimientos de impedimentos físicos
- Derechos de padres sin custodia
- Quejas acerca de materiales de instrucción
- Voluntarios de las escuelas
- Mudándose de la ciudad